

Repertorio n.726
Prot n.102399 del 15/02/2022

PROGRAMMA CATTEDRE ITALO-FRANCESI BANDO 2022

Art.1 - Oggetto

L'Università Italo Francese/*Université Franco Italienne* (UIF/UFI) è un'istituzione che promuove la collaborazione universitaria e scientifica tra l'Italia e la Francia nell'ambito della formazione continua e della ricerca (ai sensi dell'articolo 2 del Protocollo relativo all'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica francese istitutivo dell'Università Italo Francese del 26 maggio 2014).

L'obiettivo del bando Cattedre italo-francesi, nel quadro delle attività intraprese nel campo dell'alta formazione, è quello di contribuire a sostenere finanziariamente le Università italiane e francesi interessate a creare un progetto congiunto finalizzato prevalentemente ad ospitare studiosi o professionisti di elevato prestigio scientifico come Visiting Professor. Il progetto dovrà inserirsi in un quadro più complesso di elevata collaborazione tra i due Atenei promotori, con il coinvolgimento di altri attori quali studenti e dottorandi, nonché la creazione di eventi specifici e/o l'attivazione di cotutele di tesi di dottorato.

In quest'ottica viene indetta una selezione per l'assegnazione da parte dell'Università Italo Francese/*Université Franco Italienne* (UIF/UFI) di **n.2 cattedre** rivolte a università italiane e francesi. Il Consiglio esecutivo si riserva la possibilità di selezionare un numero diverso di cattedre secondo la disponibilità dei fondi e sulla base della qualità scientifica delle candidature.

I progetti selezionati avranno una durata di due anni e le attività potranno svolgersi durante gli anni accademici 2022/2023 e 2023/2024.

Art.2 – Tipologie e articolazione dei progetti finanziabili

Il progetto presentato nell'ambito del presente bando è finalizzato prevalentemente ad ospitare Visiting Professor, tuttavia potrà prevedere in aggiunta, a scelta degli Atenei partecipanti, la possibilità di attivare delle mobilità brevi di studenti e dottorandi nonché la realizzazione di eventi seminariati relativi alla tematica del progetto.

A) Visiting Professor

La Cattedra prevede un incarico per attività di insegnamento rivolti a docenti, studiosi o professionisti provenienti da istituzioni universitarie, enti di ricerca o aziende italiane e/o francesi. Il contratto di docenza dovrà avere una durata minima di 1 mese non necessariamente consecutivo.

Il Visiting Professor dovrà essere titolare di un'attività di insegnamento di un corso di Laurea (Triennale, Specialistica/Magistrale o a Ciclo Unico) che si svolgerà durante gli anni accademici 2022/2023 e/o 2023/2024. Oltre all'attività di insegnamento frontale, potranno essere previste in accordo con l'Università ospitante attività di laboratorio, tutoraggio, seminari e di ricerca.

In fase di candidatura, ogni progetto potrà indicare se intende prevedere la reciprocità tra gli Atenei partecipanti (un Visiting Professor presso l'Ateneo italiano e un Visiting Professor presso l'Ateneo francese).

La durata del contratto superiore al minimo richiesto e la reciprocità tra i due Atenei saranno presi in considerazione come ulteriori elementi qualificanti durante la valutazione del progetto.

Presso l'Ateneo italiano, il contratto di docenza dovrà rispettare le disposizioni previste dalla legge e in particolare dall'art. 18 e 23 della legge 240/2010, dall'art. 25 L. 23.12.1994 n.724 e dall'art. 13 del D.P.R. n.382/80.

Presso l'Ateneo francese, il contratto di docenza dovrà rispettare le disposizioni previste in Francia dal decreto n°91-267 del 6 marzo 1991 riguardante i docenti associati o invitati in alcuni istituti di istruzione superiore del Ministero dell'istruzione superiore, della ricerca e dell'innovazione.

Nell'eventualità del protrarsi dell'emergenza sanitaria, in accordo con le università coinvolte e il Visiting Professor, potrà essere prevista l'erogazione dell'attività di insegnamento in modalità telematica.

Ad ogni candidatura dovranno essere allegate alla candidatura online delle lettere di accettazione, sottoscritte congiuntamente dai Direttori dei dipartimenti o delle strutture didattiche richiedenti italiane e francesi e da parte dei Visiting Professor.

B) Mobilità brevi di studenti e/o dottorandi

Nell'ambito dei temi di insegnamento e di ricerca del progetto e per i soli dipartimenti e/o strutture universitarie coinvolte, ogni progetto selezionato avrà a disposizione una quota di finanziamento da utilizzare per mobilità breve (massimo 2 mesi) di studenti e/o dottorandi provenienti dall'Ateneo italiano e/o dall'Ateneo francese.

Le mobilità sono finalizzate all'avvicinamento al mondo della ricerca (ricerca tesi, sperimentazioni sul campo, visite nei laboratori...), all'inserimento professionale (stage curriculari e/o extracurriculari, secondo la normativa in vigore localmente) e alle attività di formazione complementari e/o integrative del corso tenuto dai Visiting Professor (corsi, seminari...). Le mobilità potranno svolgersi presso le strutture universitarie coinvolte nel progetto e/o ai centri di ricerca convenzionati con gli Atenei italiani e francesi parte del progetto.

L'obiettivo di queste mobilità è di dare la possibilità agli studenti e dottorandi di poter effettuare a loro volta un'esperienza formativa complementare di altro livello in un contesto internazionale e di creare intorno alla figura del Visiting Professor una sinergia con gli studenti con la prospettiva di una collaborazione più stretta nell'ottica della loro tesi e del loro inserimento professionale.

C) Iniziative di alto valore culturale e scientifico

Nell'ambito dei temi di insegnamento e di ricerca del progetto e per i soli dipartimenti e/o strutture universitarie, sia dell'Ateneo italiano che dell'Ateneo francese, coinvolti nel progetto, ogni progetto avrà a disposizione, durante il periodo di attività del progetto, una quota di finanziamento per attività di:

- Pubblicazioni scientifiche
- Seminari, convegni, congressi, scuole estive organizzati congiuntamente dai due paesi
- Manifestazioni culturali italo-francesi in relazione al mondo universitario, o a società scientifiche di livello internazionale
- Corsi universitari specificatamente italo-francesi e/o inseriti in reti europee o dell'area euro-mediterranea
- Traduzioni italiano/francese e viceversa
- Traduzione nelle due lingue del materiale relativo alla manifestazione oggetto del finanziamento, comprese le traduzioni simultanee

Art.3 – Modalità di finanziamento

Per ogni candidatura selezionata, la UIF corrisponderà un finanziamento di massimo € 27.000 che verrà suddiviso come segue:

- A) Un importo fino a € 18.000, proporzionale alla durata del contratto e/o al monte ore didattico (indicativamente di € 6.000 al mese), dedicato al Visiting Professor presso l'Ateneo italiano e/o al Visiting Professor presso l'Ateneo francese, secondo le modalità indicate all'articolo 2. In fase di candidatura, gli Atenei richiedenti dovranno indicare l'importo di finanziamento richiesto che sarà destinato a coprire sia il compenso (stipendio lordo e oneri a carico dell'ente) che le spese di mobilità (viaggio, alloggio e assicurazione).
- B) Un importo, da indicare in candidatura, per la mobilità degli studenti e/o dottorandi, secondo le modalità indicate all'articolo 2.
- C) Un importo, da indicare in candidatura, per iniziative di alto valore culturale e scientifico secondo le modalità indicate all'articolo 2.

La richiesta di finanziamento per le voci B e C cumulate non potrà superare i € 9.000.

Nessun cofinanziamento è richiesto. Tuttavia, un eventuale cofinanziamento da parte delle strutture selezionate sarà preso in considerazione come ulteriore elemento qualificante in sede di valutazione.

Tutti i finanziamenti erogati dovranno essere interamente rendicontati alla UIF, comprese le quote di cofinanziamento. Qualora non interamente utilizzata, la quota UIF non spesa dovrà essere restituita.

Art.4 – Modalità di presentazione e termine delle candidature

Tutte le domande di partecipazione dovranno essere presentate online dall'Ateneo capofila (in lingua italiana e francese - sia la versione in italiano che quella in francese dovranno essere identiche) attraverso apposita procedura sul sito: <https://www.universite-franco-italienne.org/menu-principal/bandi/programma-cattedre/bando-2022/>

L'apertura della procedura on line sarà contestuale alla pubblicazione del bando il **15 febbraio 2022** con scadenza il **15 aprile 2022** alle ore 12.00 (mezzogiorno - ora di Roma). La domanda dovrà essere corredata dalla documentazione di cui all'art.2.

Art.5 – Commissione giudicatrice e selezione delle candidature.

La valutazione finale spetta al Consiglio esecutivo della UIF/UFI, i cui membri sono indicati sul sito <https://www.universite-franco-italienne.org>.

La valutazione delle domande sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

- Qualità scientifica del curriculum vitae e del profilo dei Visiting Professor
- Coerenza tra i profili del Visiting Professor e i moduli d'insegnamento che sono chiamati a svolgere
- Rilevanza dei moduli di insegnamento all'interno del corso di studio
- Valore aggiunto del progetto nelle attività di didattica, di ricerca e nelle ulteriori iniziative previste
- Qualità e interesse scientifico del progetto formativo, chiarezza nella sua presentazione
- Qualità e competenze dei gruppi francesi ed italiani coinvolti nella collaborazione (riconoscimento nel loro campo di competenza, partecipazione alla pubblicazione di articoli scientifici)
- Coinvolgimento della componente studentesca/dottorandi nell'ottica dell'avvicinamento alla ricerca e/o dell'inserimento professionale
- Qualità delle iniziative di alto valore culturale e scientifico previste

Saranno presi in considerazione come ulteriori elementi qualificanti:

- Inserimento della Cattedra nell'ambito di un percorso di studi internazionale

- Attività complementari alla Cattedra (ricerca, tutoraggio, laboratorio, seminari...)
- Valore aggiunto per la collaborazione tra le istituzioni coinvolte
- Cofinanziamento delle strutture coinvolte
- Reciprocità e durata della permanenza dei Visiting Professor

Art.6 – Assegnazione dei finanziamenti e pubblicazione delle candidature selezionate.

Sulla base delle decisioni assunte dal Consiglio esecutivo, l'elenco dei progetti selezionati verrà pubblicata sul sito internet della UIF/UFi alla fine del mese di **giugno 2022**.

Alla conclusione del progetto, i responsabili si impegnano a inviare un rapporto dettagliato sulle attività svolte.

I responsabili dei progetti si impegnano inoltre, per cinque anni dopo il periodo finanziato, a rispondere alle richieste di informazioni sul progetto da parte della UIF/UFi.

Torino, 15 febbraio 2022

F.to il Responsabile del procedimento
amministrativo

Università Italo Francese

Ing. Andrea Silvestri

Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul Portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull'accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici dell'Università Italo Francese.

**INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO
GENERALE SULLA PROTEZIONE DEI DATI (REGOLAMENTO UE 679/2016 E DEL
CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016)**

L'Università italo francese (UIF/UFI) rende noto che i dati personali dei candidati ai bandi Vinci, Galileo, Label scientifico UIF/UFI, Visiting Professor, Cattedre, premi tesi in cotutela e premio UIF/UFI, acquisiti con la domanda di candidatura o con successive eventuali modalità apposite di raccolta, saranno trattati per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali di didattica e ricerca, nel rispetto dei principi generali di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione delle finalità e del periodo di conservazione, minimizzazione dei dati, esattezza, integrità, riservatezza e responsabilizzazione, del codice in materia di protezione dei dati personali e dei regolamenti dell'Università di Torino di attuazione del codice e in materia di dati sensibili e giudiziari (reperibili sul portale www.unito.it, "Statuto e Regolamenti", "Regolamenti: procedimenti").

Ai sensi dell'art. 13 del regolamento UE 2016/679 (nel seguito GDPR), si forniscono, nel rispetto del principio di trasparenza, le seguenti informazioni al fine di rendere consapevoli i candidati delle caratteristiche e modalità del trattamento dei dati:

a) Identità e dati di contatto

Il " Titolare " del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Torino con sede legale in Via Verdi 8 – 10124 Torino (dati di contatto: indirizzo pec: ateneo@pec.unito.it - indirizzo mail: rettore@unito.it: il rappresentante legale: il Magnifico Rettore pro tempore).

b) Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati personali (DPO)

Il Responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) o Data Protection Officer dell'Università (DPO) è contattabile all'indirizzo di posta elettronica: rpd@unito.it

c) Finalità del trattamento e base giuridica

L'Università, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati personali da Lei forniti, relativi a Lei o ai Suoi familiari, ai sensi dell'art. 6 lett. e) del GDPR in quanto "il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento". In particolare i dati di cui sopra saranno raccolti e trattati, in modalità cartacea o informatizzata, per il perseguimento delle finalità istituzionali previste dall'Accordo del 6 ottobre 1998 tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica Francese che istituisce l'Università italo francese e della legge istitutiva n.161 del 2000:

- promuovere la convergenza fra i rispettivi sistemi universitari;
- promuovere il rilascio di doppi titoli di studio e di titoli congiunti e concorrere alla definizione di programmi comuni;
- favorire la partecipazione delle istituzioni di istruzione superiore degli altri Paesi europei a tale processo;
- promuovere programmi congiunti di ricerca e di formazione permanente;
- fornire assistenza alle istituzioni e organismi universitari dei due Paesi in materia di cooperazione interuniversitaria;
- sostenere la creazione di banche-dati e di collegamenti telematici fra i due sistemi universitari al fine di istituire una rete virtuale di informazione, di insegnamento e di formazione permanente.

Si informa che ai sensi del testo unico sulla Trasparenza D.Lgs. 33 del 2013 i dati dei vincitori saranno pubblicati on line nella sezione "Amministrazione Trasparente" del portale dell'Università di Torino

e sul portale dell'Università italo francese (<https://www.universite-franco-italienne.org/it/>) nell'ambito della pubblicazione delle graduatorie.

Per le finalità di trattamento sopra indicate e in situazioni specifiche potranno essere raccolte e trattate, ai sensi degli artt. 9 e 10 del GDPR, particolari categorie di dati personali quali dati che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché trattare dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona e dati personali relativi alle condanne penali e ai reati o a connesse misure di sicurezza.

d) Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione ai bandi della UIF/UFI. Il mancato conferimento di tali dati comporta la non ammissione ai predetti bandi di mobilità ed il mancato perfezionamento dei relativi procedimenti.

e) Destinatari ed eventuali categorie di destinatari dei dati personali

I dati trattati per le finalità di cui sopra verranno comunicati o saranno comunque accessibili al personale docente, al personale dipendente o collaboratore assegnato ai competenti uffici dell'Università, che, nella loro qualità di referenti per la protezione dei dati e/o amministratori di sistema e/o autorizzati al trattamento, saranno a tal fine adeguatamente istruiti dal titolare.

L'Università può comunicare i dati personali di cui è titolare anche ad altre amministrazioni pubbliche qualora queste debbano trattare i medesimi per eventuali procedimenti di propria competenza istituzionale nonché a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamenti.

La gestione e la conservazione dei dati personali raccolti dall'Università avviene sia su server ubicati all'interno dell'Università sia su server esterni di fornitori di alcuni servizi necessari alla gestione tecnico-amministrativa che, ai soli fini della prestazione richiesta, potrebbero venire a conoscenza dei dati personali degli interessati e che saranno debitamente nominati "Responsabili del trattamento" a norma dell'art. 28 del GDPR.

I dati potranno essere comunicati alle seguenti categorie di destinatari:

- 1) Ministero dell'Istruzione, della Università e della Ricerca – MIUR
- 2) Ministero Affari Esteri, Ambasciate, Prefetture, Questure, relativamente al riconoscimento di particolari status;
- 3) Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche et de l'Innovation – MESRI
- 4) Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères
- 5) MEAE Commissione Europea nell'ambito dei programmi di mobilità internazionale;
- 6) Campus France
- 7) Procura della Repubblica, Avvocatura dello Stato per la gestione del contenzioso e la gestione dei procedimenti disciplinari;
- 8) Amministrazioni certificanti, in sede di controllo delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi del D.P.R. n.445/200;
- 9) Altri Atenei italiani ed esteri, nel caso di trasferimenti da e verso tali Atenei;
- 10) Istituti di Istruzione Superiore partner nell'ambito di programmi di mobilità studentesca;
- 11) Enti e soggetti pubblici e privati che gestiscono l'erogazione di contributi di ricerca e/o di borse di studio o che promuovono studi e ricerche, progetti per lo sviluppo universitario;
- 12) Professori, ricercatori ed esperti esterni nella loro qualità di valutatori di candidature presentate nei suddetti bandi,

13) Soggetti esterni pubblici o privati per fini occupazionali.

14) Il Segretariato francese dell'Université Franco Italienne presso Université Grenoble Alpes

f) Trasferimento dati a paese terzo

I dati raccolti, per il perseguimento di ciascuna delle finalità istituzionali di cui sopra, potrebbero dover essere trasferiti verso un paese con sede al di fuori dell'Unione Europea (c.d. Paese terzo). Il Titolare assicura fin d'ora che tale trasferimento extra UE avverrà solo verso Paesi terzi rispetto ai quali esiste una decisione di adeguatezza della Commissione Europea (art. 45 GDPR), ovvero si avvale di fornitori che assicurano garanzie adeguate (ad esempio, per servizi di Google del settore Educational sono state adottate adeguate misure di garanzia; per approfondimenti vedasi la sezione Privacy and Security di Google).

g) Diritti sui dati

Si precisa che, in riferimento ai Suoi dati personali, può esercitare, ai sensi degli artt. 15, 16, 17, 18, e 21 del GDPR i seguenti diritti:

- 1) diritto di accesso ai dati personali e a tutte le informazioni di cui all'art.15;
- 2) diritto di rettifica dei dati personali inesatti o di integrazione di quelli incompleti (art.16)
- 3) diritto di cancellazione ("diritto all'oblio", art.17) dei dati personali fatta eccezione per quelli contenuti in atti che devono essere conservati obbligatoriamente dall'Università italo francese o per quelli in cui è prevalente l'interesse legittimo dell'Università a conservarli per finalità di pubblico interesse;
- 4) diritto di limitazione di trattamento (art.18) ossia diritto di ottenere dal titolare del trattamento la limitazione del trattamento quando ricorra una delle ipotesi di cui all'art.18, fermo quanto previsto con riguardo alla necessità ed obbligatorietà del trattamento dati per poter fruire dei servizi offerti;
- 5) diritto alla portabilità dei dati (diritto applicabile ai soli dati in formato elettronico), nelle modalità disciplinate dall'art. 20;

Si precisa che il diritto di opposizione non può riguardare i casi in cui il trattamento è effettuato dall'Università per adempiere ad un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento o per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri.

In ogni momento sarà possibile esercitare i diritti sui propri dati, scrivendo a: Direzione Innovazione e Internazionalizzazione - via Verdi 8 - 10124 Torino - E-mail: univ.italo-francese@unito.it – telefono: 011.6704427. Si informa che, nel caso in cui l'Università non ottemperi alla richiesta del soggetto, è possibile proporre reclamo ai sensi dell'art.77 del GDPR all'autorità di controllo (Autorità Garante per la protezione dei dati personali indirizzo email: garante@gpdp.it; sito web: www.garanteprivacy.it) o ricorso giurisdizionale ai sensi dell'art.78 del GDPR.

h) Periodo di conservazione dei dati

I dati personali inerenti alla candidatura saranno conservati per tutto il tempo necessario al perseguimento delle finalità e al fine di ottemperare alle richieste di certificazione dei singoli e alle richieste di verifica, nel rispetto degli obblighi di archiviazione imposti dalla normativa vigente. I dati di contatto (telefono, email personale) sono conservati per il periodo necessario per il raggiungimento

delle finalità per le quali sono stati raccolti i dati e, successivamente, non saranno più utilizzati dall'Università.

i) Finalità diversa del trattamento

Qualora il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quella per la quale sono stati raccolti, prima di procedere a tale ulteriore trattamento dovrà fornire adeguata informazione in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente.

j) Profilazione

Il titolare non utilizza processi automatizzati finalizzati alla profilazione.